

SATURS

Tabeļkalendars, 2011. gods	4
Svynamās dienas Latvijas Republikā	5
Atceres dienas Latvijas Republikā	5
Par gavēni	6
Svynamās dienas Reigas metropolijas katolīmi Latvijā	6
Cytas īvārojamas dienas	6
Četri goda laiki	6
Saules un Mēneša aptymsumi	7
Kalendarijā litotī saeisynājumi	7
Kalendarijs	8
Tabeļkalendars, 2012. gods	32

LAUKSAIMNĪCEIBA

Jezups Sprūžs. Mōrku saimnīceiba	33
----------------------------------	----

MEDICINA

Stresa mozynōšona	44
-------------------	----

ARHEOLOGIJA, VĒSTURE, KULTURVĒSTURE

Juris Urtāns. Dzirkāļu piļskolnā	46
Boleslavs Brežgo. Rēzeknes piļsātas teritorija 16.–18. godusymtā	49
Valentīns Edmunds Klešņiks. Škaunes (Landskoronas, Plušinas) pogosta vēsture	56
Jōņs Būmanis. Latgolas muižinīku gimīņu aproksts	69
Rēzeknes I. vydusskūlas hronika	73
Rita Tāks, Eleonora Terēzija Vaivode. Augusts Kicbergs par Kalkūni	78
Benedikts Skrinda. Atmiņas par bazneickungu Kazmeru Skrindu	84
Eleonora Terēzija Vaivode. Pīmynt Amāliju Bžezinsku	94
Josifs Ročko. Daugavpiļs ebreji	96
Jōņs Būmanis. Pītera Būmaņa dzymta	100
Josifs Šteimans. Latgolas politiskōs partijas	106
Romualds Zarembo. Trideišu Jōņs	109
Vladislavs Zeps. Ūtrupe voi krīze	113
Ieva Zuicena. Sova ceļa gōjējs	115
Valentīna Širina. Vacborisova	120
Jōņs Būmanis. Skūlu darbeiba Rudzātu pogostā	125
Stefanija Oreniša. Atmiņas par Rēzeknes Valsts gimnaziju	132
Aļberts Rudzāts. Pādeji Dzīšmu svātki	139
Vladislavs Urtāns. Kai mani izvede	144
Jōņs Paukste. Pa kara celim	150
Apolinārijs Plotkāns. Vīns dzeives stōsts	156
Aļberts Rudzāts. Nu Ošas krostim leidz Indianapolisai	164
Jūlijs Počs. Anļu gyustā	169

Viktorija Mekša-Krastiņa. Atmiņu dzērksteleites	175
Eleonora Terēzija Vaivode. Vōrkovīts Eduards Upenieks	177
Vladislavs Zeps. Zylim zīdim lysi zīd	180
Vladis Ričiks. Atbiļde jōmeklej pagōtnē	183
Anna Babre. Par trešū Atmūdu	185
Sveicīņs Pasaules latgališu konferencei. Jōņs Cybuļskis	188
Mōsa Mirjama P. I. J. Atmiņas par mōsu Klāru Emmanuel P. I. J.	189
Maija Upeniece. Latgolas Kulturvēstures muzejam – 50	193
Leonīds Keirāns. Docents Vladimirs Gorskis un genetika	197
Elvīra Pinka. Skūlōtōjas Antoninas Vōveres pīmiņai	199
Veronika Grišāne. Pane Vanda Krukovska	200
Valentīna Kundziņa. Muzykants Arvīds Čamanis	203
Jōņs Lagzdiņš. Rēzeknes īvārojāmōki kūki	204
Jōņs Keičs. Iz sātu eimūt...	210
Eleonora Terēzija Vaivode. Latgolas pedagogi – Luda Bērziņa konkursa laureati	212

KULTURVĒSTURES PĪMINEKLI

Leonards Rakickis. Latgolas himna	216
Pīcas psalmes iz Jumprovas Marijas vōrdu	219

VOLŪDNĪCEIBA

Natālija Giluča. Par muni dzeivi un dorbu	227
---	-----

LITERATURA, KRITIKA, PUBLICISTIKA

Kristīne Jokste. Latgolas Mōras ceļa vōrdi	230
Diāna Varoslavāne. Pyrmō nu četrdesmit	232
Krytušūs vaicōjumi dzeivajim	235
Barikažu gunkuri dzīd	237
Naīspējams lyugums	238
Es vys vēļ brīnu	238
Kū varim	239
Leonards Rakickis. Bez vardarbeibas	239
Voldemārs Voguls. »Bezgaleigō gaisma...«	241
»Tovs mīrs...«	241
»Vyss īt un aizīt...«	242
»Tu sēdēji...«	242
»Pagōjušō dīna...«	242
»Saules pīlītō Latgola...«	242
Vilma Lele. Tautai sōp	243
Lobvokor, mameit!	244
Mīlajam dēleņam	244
Dzejūļam jōskaņ!	245
Vincents Čepuļs. Dzīdi, dzīsminīk!	245
Veļtejums jubilarām	246
Bronislavs Belogrīvs. Dzeives mirkli	247

Sirds	247
Tik napasadūt!	248
Pasaule	248
Majs	248
Jōņs Keičs. Leigačas	249
Prīstera pīmiņai	249
Dabasu Karalīne	251
Kōzōs	251
Konstantīns Koguts. »Stipendiati«	252
Vīntule mōte	253
Jōņs un Galina	253
Miša	254
Ir izaudzis Boņuks	255
Digitalizacija	255
Stanislavs Šnevels. Bērņeibas atmiņu skices	256
Anna Babre. Tolka munā bērņeibā	262
Oļga Dundure (Kromāne). Bārņa atmiņas	263
Kolhozā	270
Pīters Meikstums. Nu dzeives dīnasgrōmotas	276
Diāna Varslavāne. Tōlejūs Austrumīs	285
Anna Babre. Eistynō Latgolas bogōteiba	288
Leonards Rakickis. Krizismi Latvijā	290
Regīna Luriņa. Latvīša pasaule	295
Fraņča Kempa vēstules Jōņam Cybulskam	300
Eleonora Terēzija Vaivode. Par unikalū Aļberta Spōģa grōmotu	305
Pīters Zeile. Populāri par Latvijas vēstures historiografiju	306
Eleonora Terēzija Vaivode. Divas grōmotas	308
Josifs Šteimans. Grōmota par padūmu partizanu ceiņom	311

IN MEMORIAM

Myužebā Andris Jakubāns	317
Miris horeografs Imants Magone	318
Rymušas darbeigōs rūkas. Ontons Rancāns	319
Ontonis Rekšņa. Atvodu vōrdi Jōņam Ūzuleņam	320
Jōņs Gleizds	321
Myužebā aizgōjis prīsters Ontons Smeļters	322
Miris prāvests Mikelis Roberts Lizdiks	323
Valentīns Zlidnis	324